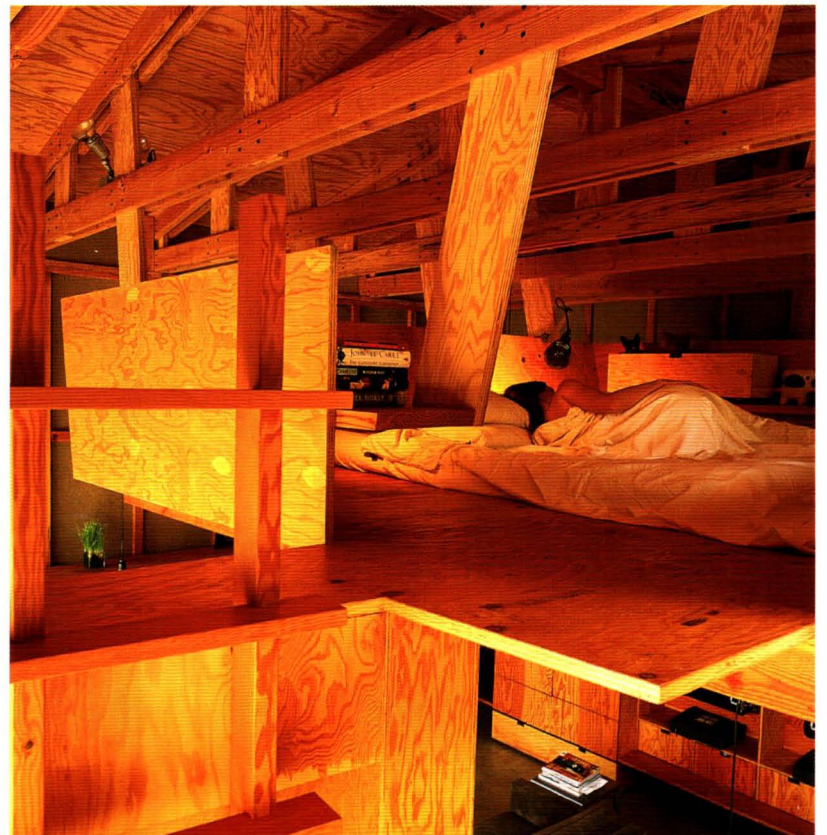
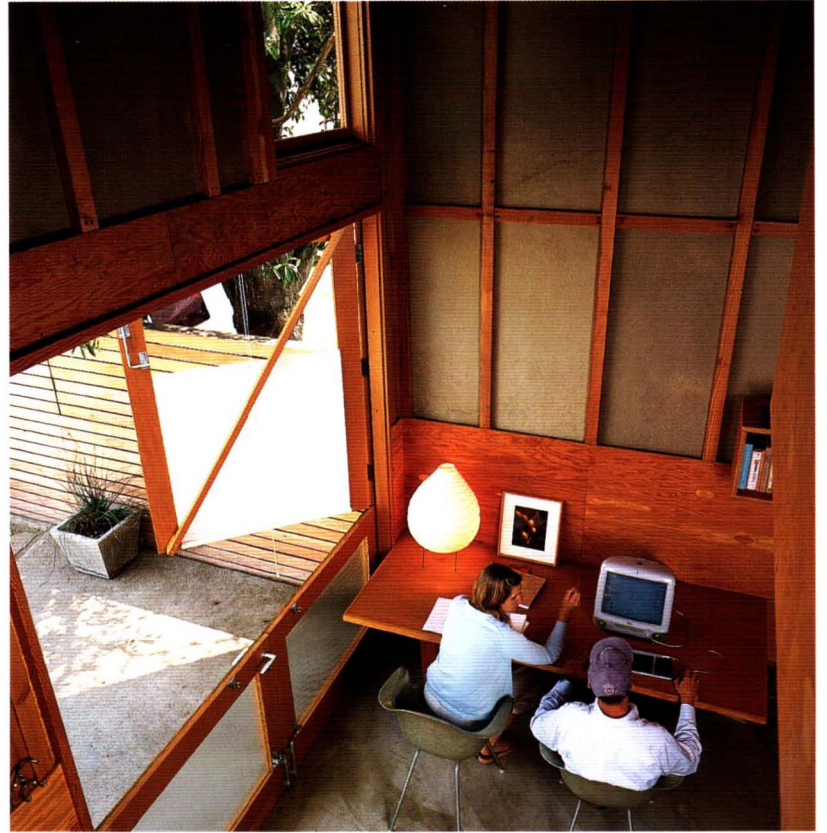


3773 Studio

Mar Vista, California, USA DRY Design

This new 59-square-metre studio and bathroom replaces an existing 37-square-metre garage. It was created by DRY Design partners John Jennings and Sasha Tarnopolsky for their own use. Existing timber from the old garage was used to create new structural supports, while homasote panels, made primarily from recycled newsprint clad the interior walls. Conscious of environmental issues, the architects used decomposed granite to replace lawn surfaces outside the building. As the architects explain, 'The studio is comprised of a series of vertical trays. The lower tray is poured concrete and houses most of the programme. The middle tray is a plywood loft hung from the roof trusses. The upper tray will be completed in the next phase, and will contain a roof deck and garden formed by a "saddle" fitted to the roof parapet.' A full bathroom, including indoor and outdoor showers can be reached through two exterior doors. Large doors were intentionally used to permit the structure to be easily converted back into a garage if necessary.

Ce nouveau studio et salle de bains de 59 mètres carrés remplace l'ancien garage de 37 mètres carrés. Il a été réalisé par les partenaires John Jennings et Sasha Tarnopolsky de DRY Design pour leur usage personnel. Le bois de construction de l'ancien garage a servi à créer de nouveaux supports structuraux, et les murs intérieurs ont été revêtus de panneaux d'isolation phonique Homosote fabriqués essentiellement à partir de papier journal recyclé. Soucieux de l'environnement, les architectes ont utilisé du granit décomposé pour remplacer les pelouses à l'extérieur du bâtiment. Comme l'expliquent les architectes, « Le studio est composé d'une série de plateaux verticaux. Le plateau inférieur est en béton armé et abrite la majeure partie du programme. Le plateau du milieu est un loft en contreplaqué suspendu aux fermes. Le plateau supérieur sera aménagé pendant la phase suivante et contiendra un toit-terrasse et un toit jardin formés par un « porte-à-faux » fixé au parapet du toit. » Une salle de bains complète, comprenant une douche intérieure et une douche extérieure, est accessible par deux portes extérieures. On a intentionnellement utilisé des portes larges afin de pouvoir réaménager la structure en garage, le cas échéant.



4x4 House

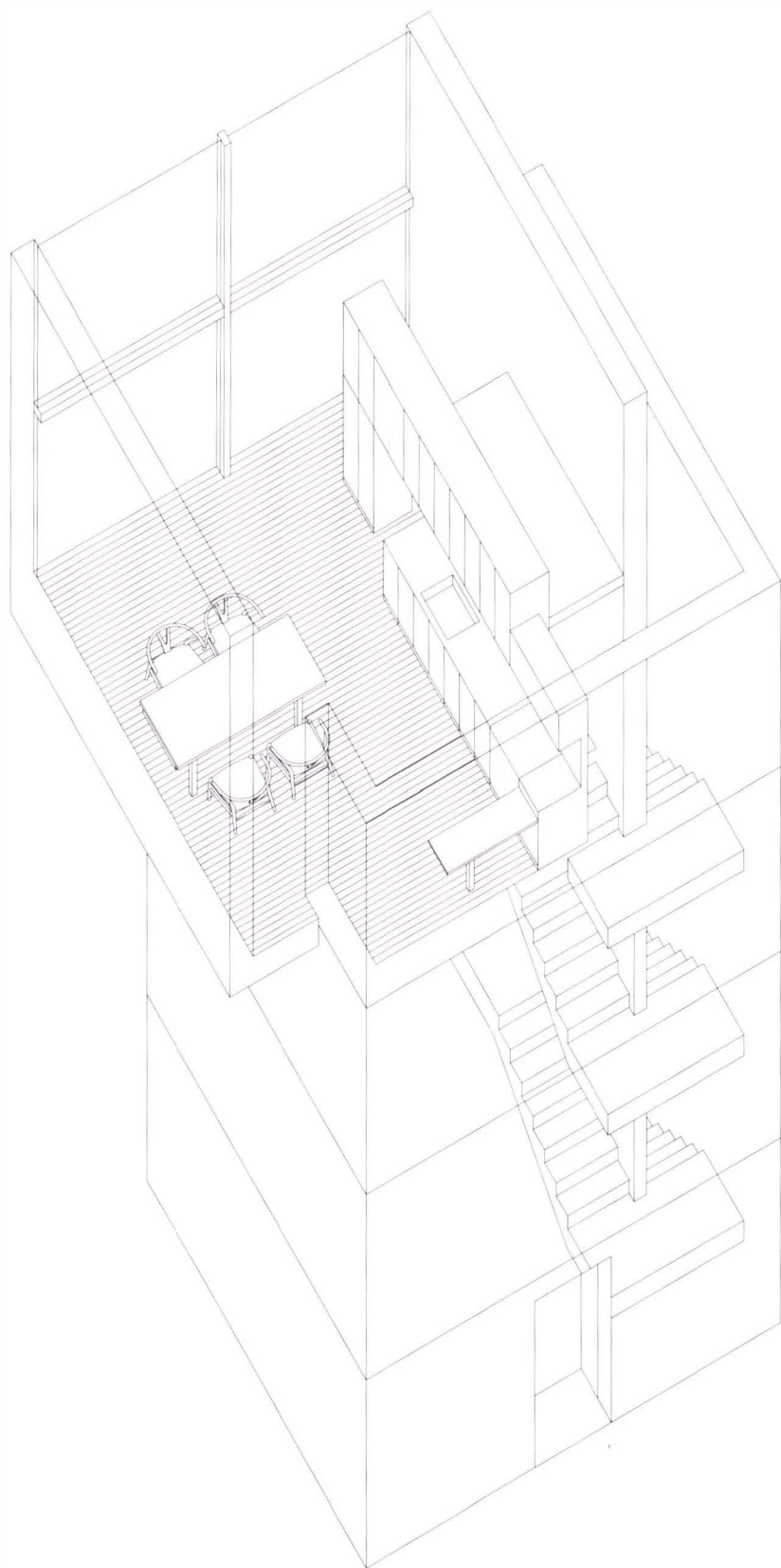
Kobe, Hyogo, Japan

Tadao Ando Architect & Associates

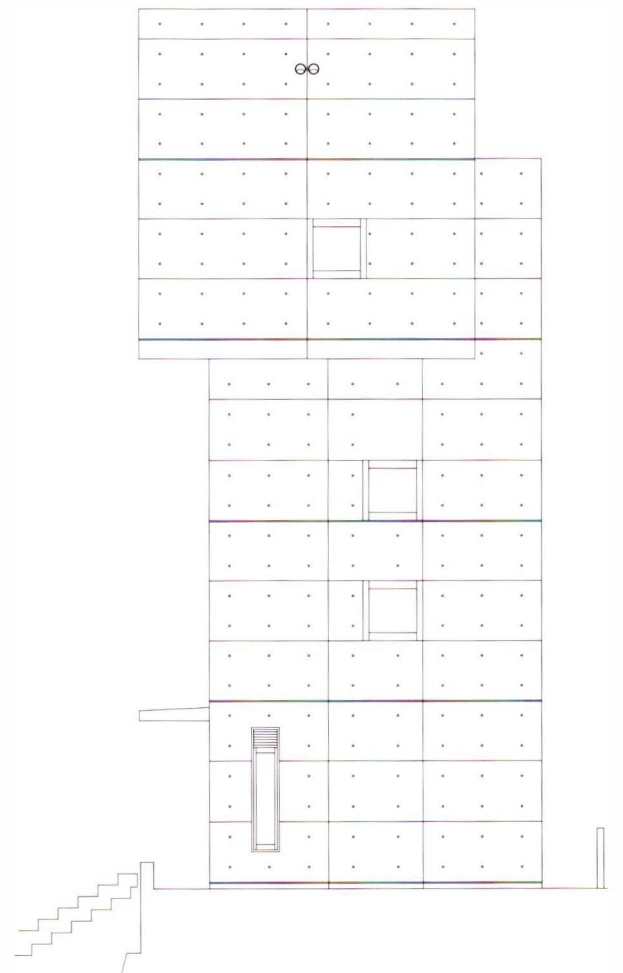
This powerful and simple new house is set on a beachfront site just 65 square metres in size. The building covers only 23 square metres and has a total floor area of 118 square metres. It is a four-storey tower with a 4x4-metre plan. An entrance space and bathroom are located on the ground floor, while the second level includes a bedroom. A study is on the third floor. The uppermost floor, includes the living room and kitchen, and is designed on the same grid, but its volume is shifted one metre in the direction of the sea vis-à-vis the lower levels. The 4x4 House was built four kilometres from the epicentre of the 1995 Great Hanshin Earthquake that devastated Kobe. As the architect says, 'The landscape framed within this cube is a panorama sweeping over the Inland Sea, Awaji Island and the Akashi Kaikyo Bridge where thoughts and memories of the earthquake are embedded, for both the client who makes a living in this region as well as for myself.'

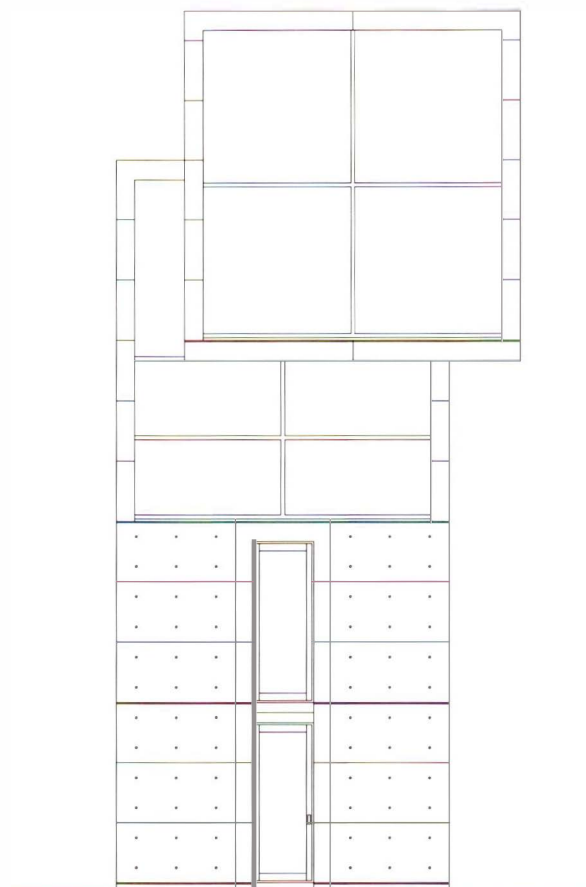
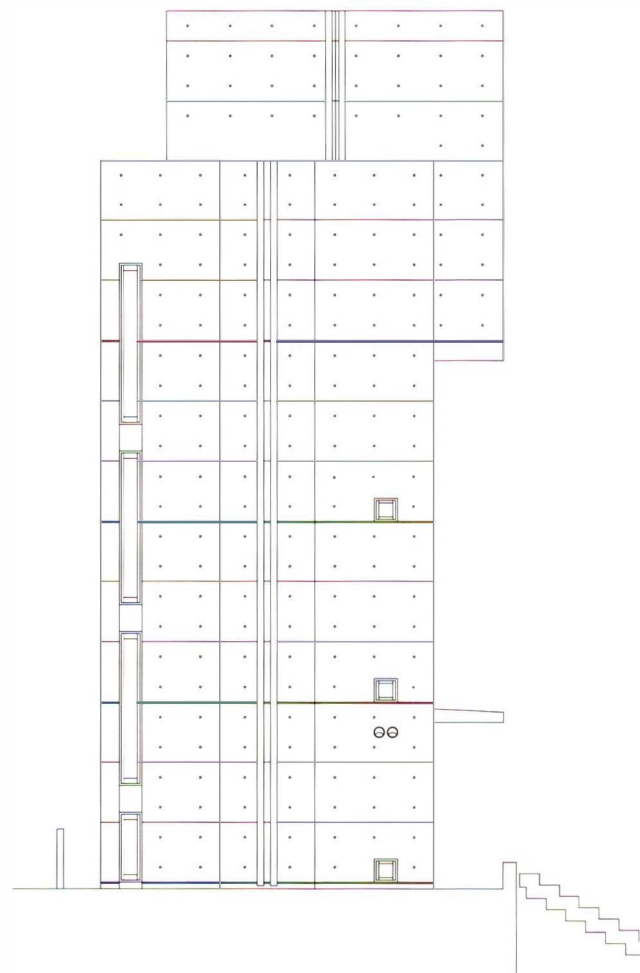
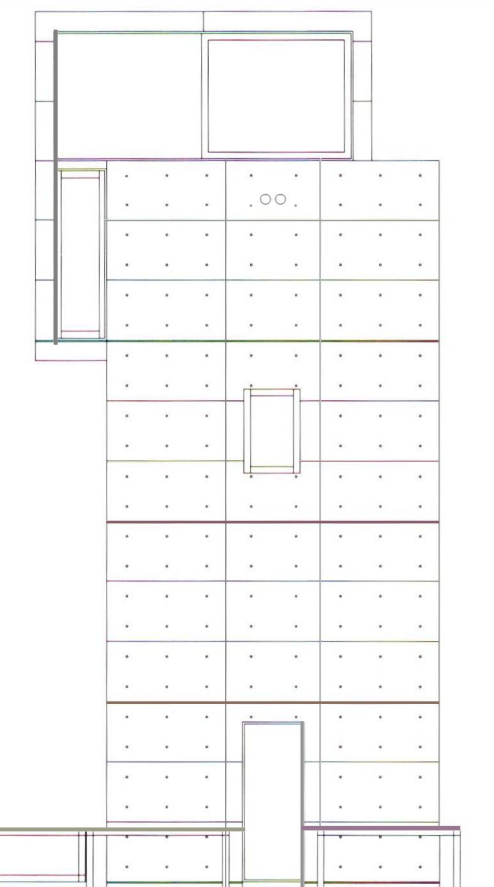
Cette nouvelle maison, puissante et simple, est implantée sur un terrain au bord de la plage d'une superficie d'à peine 65 mètres carrés. Le bâtiment n'occupe que 23 mètres carrés et a une surface de plancher totale de 118 mètres carrés. C'est une tour à quatre étages avec un plan de 4x4 mètres. Un espace d'entrée et une salle de bains sont situés au rez-de-chaussée, tandis que le second niveau comprend une chambre à coucher. Au troisième niveau, il y a un bureau. Le dernier étage comprend une salle de séjour et une cuisine et a été conçu selon la même grille de construction, mais son volume est déplacé d'un mètre en direction de la mer par rapport aux niveaux inférieurs. La Maison 4x4 a été construite à quatre kilomètres de l'épicentre du grand séisme de Hanshin qui a dévasté Kobe en 1995. Comme le dit l'architecte, « le paysage encadré à l'intérieur de ce cube est un panorama qui décrit une large courbe sur la mer Intérieure, l'île Awaji et le pont Akashi-Kaikyo, qui sont imprégnés des pensées et des souvenirs du séisme, tant pour le client qui gagne sa vie dans cette région que pour moi-même. »

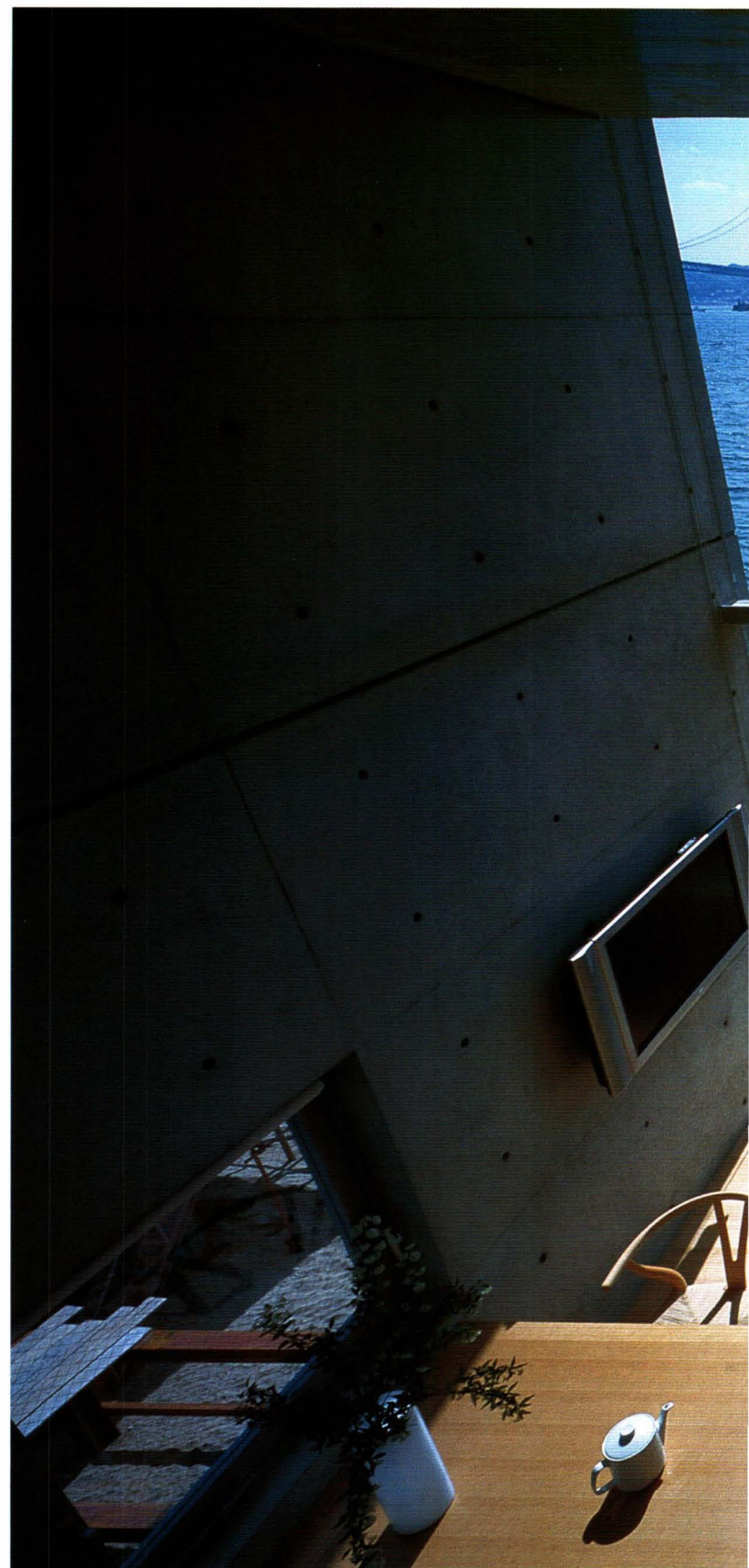














Dash Dogs

New York, New York, USA

LTL Lewis.Tsurumaki.Lewis

Located at 127 Rivington Street in Manhattan, this 20-square-metre hotdog stand opened in the fall of 2005. The inventive architects have made the most of the limited space. By sloping the ceiling down 60 centimetres and the floor up by 15 centimetres, the architects created a 'forced perspective' and an impression that the space is bigger than it is. Strips of steel ranging in width from 15 centimetres to 5 centimetres are used for the interior surface. A laminated bamboo plywood counter cantilevers from the outside through the glass storefront. Since it is horizontal, the sloping of the interior surfaces can be understood by way of comparison. The side walls of the stand are made with relatively rough sealed concrete panels, contrasting with the steel and bamboo used elsewhere.

Situé au numéro 127 Rivington Street, à Manhattan, ce stand de hot-dogs de 20 mètres carrés a ouvert en automne 2005. Les architectes inventifs, ont utilisé au mieux l'espace restreint. En inclinant le plafond vers le bas de 60 centimètres et le plancher vers le haut de 15 centimètres, les architectes ont créé une « perspective forcée » qui donne l'impression que l'espace est plus grand qu'il l'est en réalité. Des lamelles en acier variant entre 15 centimètres et 5 centimètres de large ont été utilisées pour les surfaces intérieures. Un comptoir en contreplaqué de bambou a été placé en porte-à-faux de l'extérieur à travers la vitrine du magasin. Comme il est horizontal, l'inclinaison des surfaces intérieures se comprend en le prenant comme terme de comparaison. Les murs latéraux du magasin sont faits de panneaux en béton vernis plus ou moins brut qui contrastent avec l'acier et le bambou utilisé ailleurs.



718 939-9700

DASH

TUO

Coca-Cola

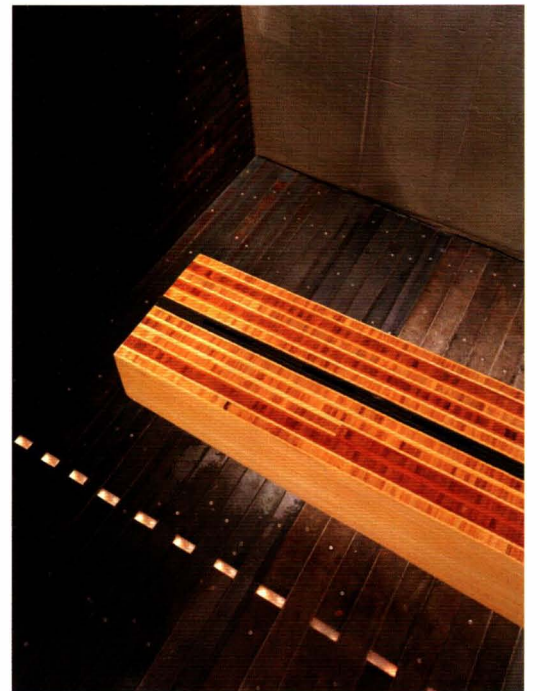
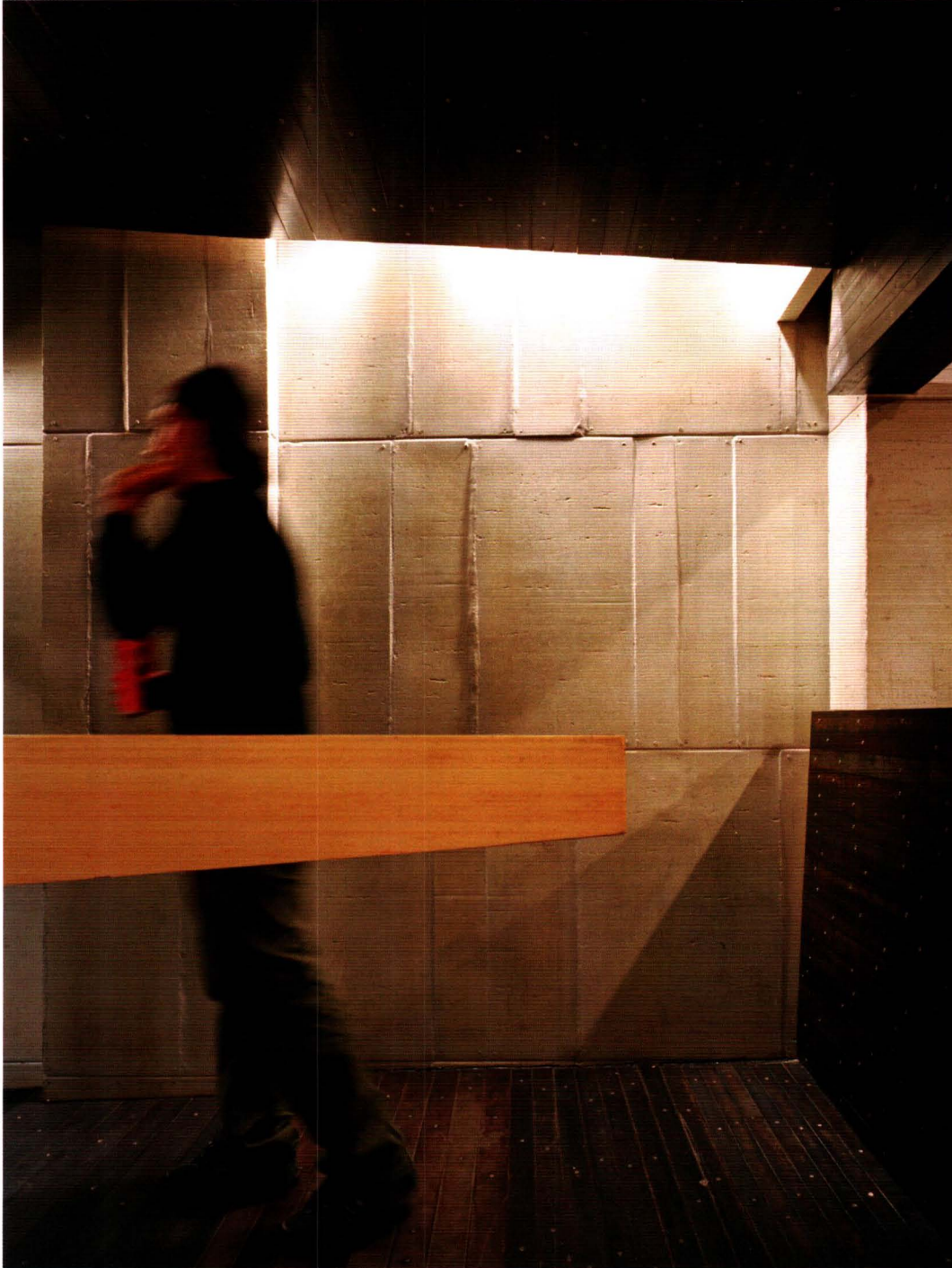
DASH

DASH

IN







Discreet City

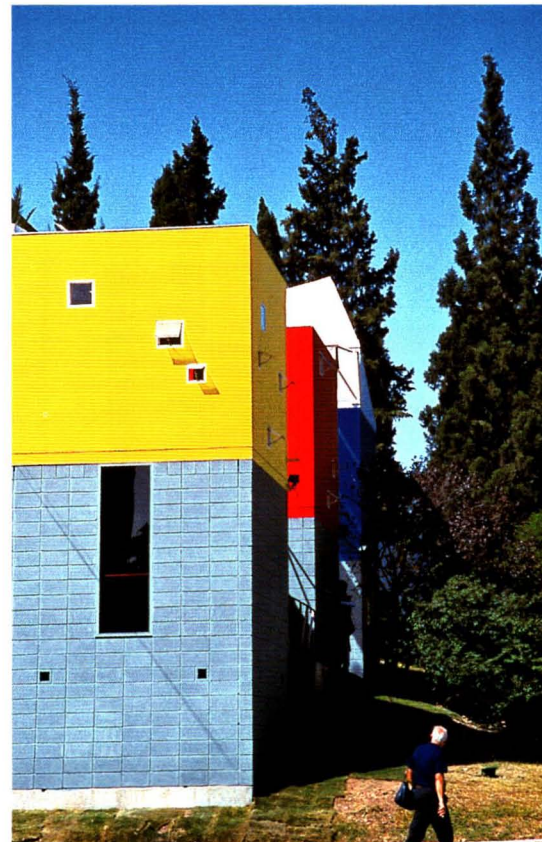
Montevideo, Uruguay

Hiroshi Hara + Atelier Φ

This project was born out of the participation of the Japanese architect Hiroshi Hara in seminars organised each year in Montevideo since 1998. In 2002, it was decided to build an experimental house in the Uruguayan capital using funds that the architect had gathered for other projects in Japan. In the square in front of the Montevideo City Hall between October and December 2003, 20 volunteers participated in the construction. Similar projects have been undertaken in Argentina and Brazil at the instigation of Hara. Although very small, the structures are designed to be inter-connectable, and above all, comfortable for people with a modest income. The demonstration houses in Montevideo were not entirely outfitted to be liveable and as the architect admits, this permitted them to be somewhat more stylish than they might be in real use.

Ce projet est né de la participation de l'architecte japonais Hiroshi Hara à des séminaires organisés chaque année à Montevideo depuis 1998. En 2002, il fut décidé de construire une maison expérimentale dans la capitale uruguayenne grâce à des fonds que l'architecte avait réunis pour d'autres projets au Japon. Sur la place en face de l'hôtel de ville de Montevideo, entre octobre et décembre 2003, 20 bénévoles participèrent à la construction. Des projets similaires ont été entrepris en Argentine et au Brésil à l'instigation de Hara. Quoique très petites, ces structures ont été conçues pour être interconnectables et, surtout, confortables pour des personnes aux moyens modestes. Les maisons-témoins de Montevideo n'étaient pas entièrement équipées pour être habitables et, selon l'architecte, cela leur a permis d'être un peu plus « chic » qu'elles ne le seraient probablement en réalité.





Drewes Apartment Appartement Drewes

Berlin-Charlottenburg, Germany

Drewes + Strengé Architekten

Four rooms and a bathroom/storage area aligned along a dark hallway in a 1920's apartment were the starting point in this renovation. The main wall running along the hallway was demolished, creating a spacious central room. Wide, sliding doors link the two front rooms now reconfigured into a study/library and sitting room. The original stucco ceilings, ornamental trimmings, art nouveau fireplace and herringbone parquet were left unchanged. The central room now houses the kitchen or 'entertainment bar area.' The former kitchen was converted into an austere white bedroom. Intended as a contrast with the rest of the apartment, the bathroom has mahogany walls and a solid limestone washbasin. Built-in furniture is mostly minimalist and white. The architects conclude that, 'The result is a living space which is just as much rooted in traditional living as in the contemporary living style of an artist's loft.'

Quatre pièces et une salle de bains/espace de rangement alignés le long d'un couloir sombre dans un appartement des années 1920 ont été le point de départ de cette rénovation. Le mur principal qui longeait le couloir a été démoli, créant ainsi une pièce centrale spacieuse. De larges portes coulissantes relient les deux pièces de devant qui ont été transformées en bureau/bibliothèque et salle de séjour. Les plafonds de stuc, les garnitures ornementales, la cheminée art-nouveau et le parquet en chevrons originaux sont restés inchangés. La pièce centrale abrite maintenant la cuisine ou « espace bar/loisirs ». L'ancienne cuisine a été aménagée en chambre à coucher blanche et austère. Destinée à contraster avec le reste de l'appartement, la salle de bains a des murs acajou et un lavabo en calcaire massif. Les meubles encastrés sont pour la plupart minimalistes et blancs. Les architectes concluent que « Le résultat, c'est un espace vital qui a ses racines autant dans la vie traditionnelle que dans le style de vie contemporain d'un loft d'artiste ».

